



## Cambridge, Harvard University, Houghton Library, MS Lat 422

*Description:* ff. 103 - Bound, s. XV, in brown, blind-tooled leather over wooden boards with alum-tawed thong closure. - Acquired at Sotheby's, London, 3 December 2008, lot 29.

*Number of Parts:* 1 - *Number of Images Available:* 0

*Direct Link:* [http://ds.lib.berkeley.edu/MSLat422\\_2](http://ds.lib.berkeley.edu/MSLat422_2)

*Language:* Latin French Latin; French *Country:* Belgium *Century:* 13th

---

### Part 1: ff. 1-103v

*Description:* - Parchment - 303 x 225 mm

*Country:* Belgium

*Region:* Walloon Brabant

*Assigned Date:* s. XIII<sup>4/4</sup>

*Dated by scribe:* No

*Document:* No

*Script:* gothic bookhand

*Other Decoration:* Numerous 2-line initials in alternate red and blue with penwork, 11 large initials in blue and red designs with elaborate penwork.

*Notes:* Latin The manuscript was certainly written for Elizabeth de Bierbais, Abbess of Nivelles, who held the office from 1272 to 1293.

*Number of Texts:* 7

*Cardinal point:*

*City:* Nivelles

*Searchable Date Range:* 1275 - 1299

*Inscribed Date:*

*Number of Scribes:* ;1

---

### Text 1: ff. 1v-8r

*Title:* Calendar and tables

*Language(s):* Latin

*Incipit:* Januarius habet dies xxxi luna xxx nox habet xvi horas dies viii

---

### Text 2: ff. 9-54r

*Title:* Ordinal

*Language(s):* Latin

*Incipit:* In nomine domini. Incipit liber ordinarius ostendens qualiter legatur et cantetur per totum anni circulum in Ecclesia nivellensis ...

---

### Text 3: ff. 54v-56v

*Title:* Statutes of the abbey

*Language(s):* French

*Incipit:* Ci après ensuant sont li statut et les debites de le cousterrie de le Eglise notre dame sainte Giertruth de Nivelles. Si qu'illes appert par autres escrits.

*Explicit:* ...Et doit encor li coustres le chandeille notre dame le jour de le chandeleur.

---

### Text 4: ff. 57-90v

*Title:* Sanctoral

*Language(s):* Latin

---

### Text 5: ff. 90v-93r

*Title:* Common of saints

*Language(s):* Latin

---

### Text 6: ff. 93v-95r

*Title:* Description of the food owed by the abbess to the nuns annually on the "jour dou bland dioes"

*Language(s):* French

*Notes:* Included a remarkable tool used to measure these gifts (f. 95r): 2 long and thin columns in red are painted onto the page, one horizontally and another vertically. The first is accompanied by the inscription "hec latitude fultri salmonis scutelle dominarum", and the second by the inscription "hec longitude fultri salmonis scutelle dominarum a domina Abb'a nivellen".

---

### Text 7: ff. 95v-103v

*Title:* Copies of documents from the abbey

*Language(s):* Latin; French

*Notes:* Texts concerning the history of the monastery including an account of the opening of the tomb of St. Gertrude on 8 July 1293 (f. 95v), a number of charters of the abbey, a document on the parochial churches under the control of the abbey and a description of the lands of the abbess.

